

Số: 43/2017/QĐST-DS

*Bảo Lộc, ngày 20 tháng 11 năm 2017*

**QUYẾT ĐỊNH  
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;  
Căn cứ vào Điều 463, 466 và khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự 2015;  
Căn cứ vào Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 10 tháng 11 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 103/2017/TLST-DS ngày 12 tháng 10 năm 2017.

**XÉT THẤY:**

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH**

**1/ Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:**

Nguyên đơn: Ông **Trần Văn Th**, sinh năm 1956.

Và bà **Trần Thị T**, sinh năm 1972

Địa chỉ: Xóm 4, thôn 5, xã Đại L, thành phố, tỉnh Lâm Đồng.

Người đại diện theo ủy quyền của bà T là ông **Trần Văn Th**, sinh năm 1956;

Địa chỉ: Xóm 4, thôn 5, xã Đại L, thành phố B, tỉnh Lâm Đồng.

Bị đơn: Ông **Nguyễn Thanh L**, sinh năm 1963;

Và bà **Nguyễn Thị M**, sinh năm 1968;

Địa chỉ: Xóm 2, thôn 4, xã Đại L, thành phố B, tỉnh Lâm Đồng.

**2/ Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

Ông Nguyễn Thanh L và bà Nguyễn Thị M có trách nhiệm trả cho ông Trần Văn Th và bà Trần Thị T số tiền vay gốc còn nợ là 79.000.000đ (bảy mươi chín triệu đồng).

*Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong, tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn*

*phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất qui định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015.*

**Về án phí:** Bị đơn là ông Nguyễn Thanh L và bà Nguyễn Thị M phải chịu toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm là 1.975.000đ (một triệu chín trăm bảy mươi lăm ngàn đồng).

Ông Trần Văn Th và bà Trần Thị T không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm. Hoàn trả cho ông Th và bà T số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 1.975.000đ (một triệu chín trăm bảy mươi lăm ngàn đồng) theo biên lai thu số AA/2016/0001977 ngày 12/10/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố B.

**3.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**4.** Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

**Nơi nhận:**

- Các đương sự;
- VKSND thành phố B;
- TAND tỉnh Lâm Đồng;
- T.H.A thành phố B;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**THẨM PHÁN**

*(Đã ký và đóng dấu)*

**Nguyễn Thị Hiền**